

Số: ~~42/18~~ /QĐ-UBND

Hà Nội, ngày 21 tháng 9 năm 2020

QUYẾT ĐỊNH

Về việc phê duyệt tiếp nhận khoản viện trợ phi dự án “Tài trợ cho Nhà nuôi dưỡng trẻ em Hữu Nghị Đống Đa - quận Đống Đa - Hà Nội” do Tổ chức Pearl S.Buck International Việt Nam (PSBIV) tài trợ

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/6/2015;

Căn cứ Nghị định số 93/2009/NĐ-CP ngày 22/10/2009 của Chính phủ ban hành Quy chế quản lý và sử dụng viện trợ phi Chính phủ nước ngoài; Nghị định số 80/2020/NĐ-CP ngày 08/7/2020 về quản lý và sử dụng viện trợ không hoàn lại không thuộc hỗ trợ phát triển chính thức của các cơ quan, tổ chức, cá nhân nước ngoài dành cho Việt Nam;

Căn cứ Thông tư số 07/2010/TT-BKH ngày 30/3/2010 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư hướng dẫn thi hành Nghị định số 93/2009/NĐ-CP ngày 22/10/2009 của Chính phủ ban hành Quy chế quản lý và sử dụng viện trợ phi Chính phủ nước ngoài;

Căn cứ các Thông tư của Bộ Tài chính: Số 225/2010/TT-BTC ngày 31/12/2010 quy định chế độ quản lý tài chính nhà nước đối với viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước; số 109/2007/TT-BTC ngày 10/9/2007 quy định chế độ quản lý tài chính nhà nước đối với viện trợ không hoàn lại của nước ngoài không thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước;

Căn cứ Quyết định số 36/2011/QĐ-UBND ngày 09/12/2011 của UBND thành phố Hà Nội ban hành Quy định về quản lý và sử dụng nguồn viện trợ phi Chính phủ nước ngoài của thành phố Hà Nội;

Xét đề nghị của Nhà nuôi dưỡng trẻ em Hữu Nghị Đống Đa tại Tờ trình số 01/TTr-NNDTEHN ngày 06/8/2020 của Nhà nuôi dưỡng trẻ em Hữu Nghị Đống Đa (có xác nhận của UBND quận Đống Đa) đề nghị phê duyệt khoản viện trợ phi dự án “Tài trợ cho Nhà nuôi dưỡng trẻ em Hữu Nghị Đống Đa - quận Đống Đa - Hà Nội” do tổ chức Pearl S.Buck International Việt Nam (PSBIV) tài trợ;

Xét đề nghị của Sở Kế hoạch và Đầu tư tại Báo cáo số 566/BC-KH&ĐT ngày 10/9/2020 về kết quả thẩm định tiếp nhận khoản viện trợ phi dự án “Tài trợ cho Nhà nuôi dưỡng trẻ em Hữu Nghị Đống Đa - quận Đống Đa - Hà Nội” do tổ chức Pearl S.Buck International Việt Nam (PSBIV) tài trợ,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Phê duyệt tiếp nhận khoản viện trợ phi dự án với những nội dung chủ yếu sau:

- Tên khoản viện trợ: Tài trợ cho Nhà nuôi dưỡng trẻ em Hữu Nghị Đống Đa - quận Đống Đa - Hà Nội.

- *Tổ chức tài trợ*: Tổ chức Pearl S.Buck International Việt Nam (PSBIV).
- *Cơ quan chủ quản*: UBND quận Đống Đa.
- *Chủ khoản viện trợ*: Nhà nuôi dưỡng trẻ em Hữu Nghị Đống Đa.
- *Mục tiêu khoản viện trợ*: Bổ sung dinh dưỡng, hỗ trợ giáo dục, và phát triển tâm sinh lý xã hội cho trẻ em mồ côi, trẻ em có hoàn cảnh đặc biệt đang được nuôi dưỡng tại Nhà nuôi dưỡng trẻ em Hữu Nghị Đống Đa.
- *Địa điểm*: Nhà nuôi dưỡng trẻ em Hữu nghị Đống Đa, 102 phố Yên Lãng, phường Thịnh Quang, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.
- *Thời gian thực hiện viện trợ*: 03 năm kể từ khi khoản viện trợ phi dự án được phê duyệt.
- *Nội dung chính của khoản viện trợ phi dự án*:
 - + Hỗ trợ bổ sung dinh dưỡng, hỗ trợ học tập cho 60 cháu.
 - + Hỗ trợ chi phí hành chính (photo, giấy viết thư, gửi thư, chụp ảnh... của trẻ em gửi cho nhà tài trợ) và hỗ trợ quản lý chương trình viện trợ cho 02 cán bộ của Nhà nuôi dưỡng trẻ em Hữu Nghị Đống Đa.
 - + Hỗ trợ cho Nhà nuôi dưỡng trẻ em Hữu Nghị Đống Đa (chuyển tiền quà người bảo trợ gửi cho trẻ được bảo trợ; tổ chức các lớp tập huấn về kỹ năng sống và chăm sóc sức khỏe cho trẻ và các nhân viên cơ sở bảo trợ xã hội; kinh phí khám sức khỏe, chăm sóc y tế và tiêm phòng cho trẻ; tổ chức các hoạt động vui chơi cho trẻ các dịp lễ, tết...; đáp ứng các nhu cầu cụ thể của trẻ).
- *Kết quả chính*: Đáp ứng nhu cầu cơ bản của trẻ, đồng thời tạo điều kiện sinh hoạt, học tập và phát triển tâm sinh lý xã hội tốt hơn cho các em để các em có thể hoàn toàn hòa nhập với đời sống xã hội trong tương lai.
- *Tổng giá trị viện trợ*: 14.040USD (Mười bốn nghìn, không trăm bốn mươi đô la Mỹ), tương đương 322.920.000VND (Ba trăm hai mươi hai triệu, chín trăm hai mươi nghìn đồng).

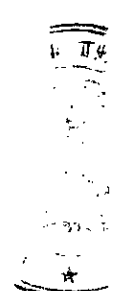
Điều 2. Tổ chức thực hiện

1. Trách nhiệm UBND quận Đống Đa:

- Chịu trách nhiệm toàn diện trước pháp luật và UBND Thành phố về nội dung tại Tờ trình số 01/TTr-NNDTEHN ngày 06/8/2020 của Nhà nuôi dưỡng trẻ em Hữu Nghị Đống Đa đề nghị phê duyệt chương trình viện trợ phi dự án “Tài trợ cho Nhà nuôi dưỡng trẻ em Hữu Nghị Đống Đa - quận Đống Đa - Hà Nội” do tổ chức Pearl S. Buck International Việt Nam (PSBIV) tài trợ.
- Chỉ đạo, hướng dẫn và giám sát việc tiếp nhận khoản viện trợ đảm bảo hiệu quả, đúng đối tượng, tuân thủ đúng quy định pháp luật và Thành phố về quản lý viện trợ phi Chính phủ nước ngoài và các quy định liên quan.
- Báo cáo UBND Thành phố về tiếp nhận khoản viện trợ theo quy định, các khó khăn, vướng mắc trong quá trình thực hiện.

2. Trách nhiệm Nhà nuôi dưỡng trẻ em Hữu Nghị Đống Đa:

- Chịu trách nhiệm toàn diện trước pháp luật và UBND Thành phố về nội dung tại Tờ trình số 01/TTr-NNDTEHN ngày 06/8/2020 (có xác nhận của UBND quận Đống Đa) đề nghị phê duyệt chương trình viện trợ phi dự án “Tài



Handwritten signature or mark.

trợ cho Nhà nuôi dưỡng trẻ em Hữu Nghị Đống Đa - quận Đống Đa - Hà Nội” do tổ chức Pearl S. Buck International Việt Nam (PSBIV) tài trợ.

- Tổ chức tiếp nhận khoản viện trợ đảm bảo hiệu quả, đúng đối tượng, đúng chức năng, nhiệm vụ được giao, tuân thủ các quy định pháp luật và Thành phố về quản lý viện trợ phi Chính phủ nước ngoài và các quy định liên quan.

- Làm thủ tục xác nhận viện trợ theo quy định.

- Thực hiện báo cáo về tiếp nhận khoản viện trợ theo quy định, các khó khăn, vướng mắc trong quá trình thực hiện.

3. Sở Kế hoạch và Đầu tư có trách nhiệm hướng dẫn chủ khoản viện trợ tiếp nhận khoản viện trợ đúng quy định pháp luật và Thành phố về quản lý và sử dụng viện trợ phi Chính phủ nước ngoài.

4. Sở Tài chính có trách nhiệm hướng dẫn chủ khoản viện trợ xác nhận viện trợ và các thủ tục tài chính liên quan đến việc tiếp nhận viện trợ phi Chính phủ nước ngoài đúng quy định pháp luật và Thành phố.

5. Công an thành phố Hà Nội có trách nhiệm hướng dẫn việc tiếp nhận và thực hiện khoản viện trợ đúng chức năng được giao.

6. Các Sở, ngành và đơn vị liên quan căn cứ chức năng, nhiệm vụ có trách nhiệm hướng dẫn, phối hợp và cộng tác chặt chẽ với chủ khoản viện trợ để triển khai tiếp nhận khoản viện trợ hiệu quả, đảm bảo đúng quy định pháp luật và Thành phố.

Điều 3. Quyết định có hiệu lực từ ngày ký. Chánh Văn phòng UBND Thành phố; Giám đốc các Sở, ngành: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, Ngoại vụ, Công an thành phố Hà Nội; Giám đốc Kho bạc Nhà nước Hà Nội; Chủ tịch UBND quận Đống Đa; Giám đốc Nhà nuôi dưỡng trẻ em Hữu nghị Đống Đa và Thủ trưởng cơ quan liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. *[Chữ ký]*

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Các Bộ: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính;
- UBCTTCCPNN;
- Phó Chủ tịch UBND Thành phố:
Ngô Văn Quý, Nguyễn Doãn Toàn;
- VPUB: PCVP V.T.Anh, Đ.H.Giang,
KGVX, TKBT, NC, KT;
- Lưu: VT, KGVX, KT. *[Chữ ký]*

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN

KT. CHỦ TỊCH *[Chữ ký]*

PHÓ CHỦ TỊCH *[Chữ ký]*



Nguyễn Doãn Toàn

1980 (16)

